

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 11C/17/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3121204245
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 08. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Kumová
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2023:3121204245.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

11C/17/2021

Okresný súd Trenčín sudkyňou JUDr. Vierou Kumovou v spore žalobcu: A. B., narodený XX.XX.XXXX, štátny občan Slovenskej republiky, trvale bytom C., B. XX t.č. vo výkone trestu v ÚVTOS Želiezovce, od 04.09.2023 práv. zastúpený JUDr. Natália Bajchyová, advokátka so sídlom Vojenská ul. 6208/144, Levice proti žalovanému: D. C., narodený XX.XX.XXXX, štátny občan Slovenskej republiky, trvale bytom E. XXXX, t.č. v ÚVTOS a ÚVV Ilava o náhradu škody takto

rozhodol:

11C/17/2021

I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi náhradu škody na zdraví titulom bolestného vo výške 1.519,50 Eur do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Vo zvyšnej časti sa konanie z a s t a v u j e.

III. Žalobcovi sa náhrada trov konania nepriznáva.

odôvodnenie:

11C/17/2021

1. Žalobca sa podanou žalobou domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť mu odškodné, bolestné vo výške 20.000,- Eur za prečin ublíženia na zdraví a výtržnosti za ktoré bol žalovaný odsúdený dňa 27.05.2021 súdom - Okresný súd Trenčín. Uviedol, že rozhodujúce skutočnosti sú presne opísané v obžalobe XXX/XXX/XX/XXXX-XX, číslo konania je 3T/37/2021 a v znaleckom posudku znalca z odboru

zdravotníctvo č. 142/19. Následne doplnil, že dňa 02.09.2019 v čase o 13.00 hodine v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Dubnica nad Váhom na ulici Dukelská štvrť 941/10 v sektore "B" na izbe č. 5 za prítomnosti ďalších dvoch odsúdených uzamknutý a napadnutý tak, že po hádke ho (ako invalidného dôchodcu) žalovaný udrel pravou rukou zovretou v päšť do oblasti ľavej strany tváre, v dôsledku čoho spadol na posteľ, odkiaľ bol stiahnutý za nohu na zem. V dôsledku útoku utrpel zranenia, a to pomliaždenie mäkkých tkanív hlavy - tváre vľavo s vegetatívnou symptomatológiou s okolo očnicovým krvným výronom vľavo, zlomeninu jarmovej kosti vľavo v oblasti oblúka a zlomeninu bočnej steny ľavej čeľustnej dutiny s hospitalizáciou v trvaní od 03.09.2019 do 10.09.2019 a s dobou liečenia od 02.09.2019 do 30.09.2019 t.j. 28 dní, kedy bol okrem silných bolestí obmedzený v prijímaní a spracovaní potravy a v úkonoch spojených s fyzickou záťažou. V nemocnici mu pri prevezení diagnostikovali dvojité zlomeniny líčnej kosti s následkami čoho má problémy dodnes.

2. Žalovaný sa k žalobe, ktorá mu bola doručená dňa 11.02.2022 napriek výzve súdu písomne nevyjadril, v konaní bol pasívny.

3. Súd nariadil pojednávanie na deň 30.08.2023, na ktoré sa sporové strany nedostavili. Žalobca a žalovaný svoju neúčasť na pojednávaní ospravedlnili, o odročenie pojednávania z dôležitého dôvodu nepožiadali, súhlasili, aby súd vec prejednal v ich neprítomnosti. Súd preto prejednal a rozhodol vec v ich neprítomnosti (§ 180 Civilného sporového poriadku).

4. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v súdnom spise a to žaloba v znení jej doplnení, správy ZVJS, obžaloba vo veci 3T/37/2021, zápisnica z výsluchu obvineného – žalovaného, rozsudok tunajšieho súdu sp.zn. 3T/37/2021, žaloba o náhradu škody a nemajetkovej ujmy v konaní sp.zn. 17C/25/2023, zápisnica z výsluchu žalobcu a zápisnica z výsluchu žalovaného, znalecký posudok č. 142/2019 v konaní 3T/37/2021 a na základe vykonaného dokazovania zistil nasledovný skutkový stav:

5. Z výsluchu žalobcu vyplynulo, že si uplatňuje žalovanú sumu, ktorá mu bola určená posudkovým lekárom a nachádza sa v trestnom spise vedenom na tunajšom súde. Domáha sa náhrady nemajetkovej ujmy na základe znaleckého posudku 142/19 zo dňa 12.12.2019, ktorý je súčasťou spisu tunajšieho súdu sp. zn. 3T/37/2021, k výške sa už nevie vyjadriť, je to cca okolo 1.319 Eur. Táto suma predstavuje bolestné. Žalobný petít upresňuje tak, že si uplatňuje iba bolestné na základe vyššie uvedeného znaleckého posudku. Vo zvyšku berie žalobu späť. Súhlasil, aby súd vec prejednal a rozhodol bez jeho prítomnosti, nežiadal o eskortovanie na pojednávanie.

6. Z výsluchu žalovaného vyplynulo, že súhlasí, aby súd vec prejednal a rozhodol bez jeho prítomnosti, nežiada o eskortovanie na pojednávanie. K veci samej sa nevyjadril.

7. Z rozsudku Okresného súdu Trenčín sp.zn. 3T/37/2021 zo dňa 27.05.2021 bolo zistené, že žalovaný sa uznáva za vinného, že dňa 02.09.2019 v čase o 13.00 hodine v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Dubnica nad Váhom na ulici Dukelská štvrť 941/10 v sektore "B" na izbe č. 5 za prítomnosti ďalších dvoch odsúdených napadol poškodeného A. B., ktorý je invalidným dôchodcom, takým spôsobom, že po predchádzajúcej hádke poškodeného udrel pravou rukou zovretou v päšť do oblasti ľavej strany tváre, v dôsledku čoho poškodený spadol na posteľ, z ktorej ho stiahol za nohu na zem, pričom poškodený utrpel ľahké zranenie, a to pomliaždenie mäkkých tkanív hlavy - tváre vľavo s vegetatívnou symptomatológiou s okolo očnicovým krvným výronom vľavo, zlomeninu jarmovej kosti vľavo v oblasti oblúka a zlomeninu bočnej steny ľavej čeľustnej dutiny s hospitalizáciou v trvaní od 03.09.2019 do 10.09.2019 a s dobou liečenia od 02.09.2019 do 30.09.2019 t.j. 28 dní, kedy bol poškodený obmedzený v prijímaní a spracovaní potravy a v úkonoch spojených s fyzickou záťažou, teda inému úmyselne ublížil na zdraví a čin spáchal na chránenej osobe (chorej osobe), dopustil sa fyzicky a verejne výtržnosti tým, že napadol iného, čím spáchal prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno f) Trestného zákona a § 127 odsek 6 Trestného zákona a prečin výtržníctva podľa § 364 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona. Za to sa odsudzuje na súhrnný a úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 14 (štrnásť) mesiacov pričom súd výkon trestu odňatia slobody podmieniene odkladá na skúšobnú dobu v trvaní 36 (tridsaťšesť) mesiacov. Rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 27.05.2021.

8. Zo znaleckého posudku č. 142/19, vypracovaného v konaní sp.zn.3T/37/2021 dňa 12.12.2019 znalcom MUDr. Pamula Marián, znalcom z odboru zdravotníctva, odvetvie chirurgia a traumatológia, zapísaný v zozname MS SR pod ev.č. 914620, založený v spise sp.zn. 3T/37/2021 Okresného súdu Trenčín, vyplynulo, že žalobcovi v postavení poškodeného spôsobil žalovaný v postavení škodcu svojím úmyselným protiprávnym konaním škodu na zdraví. Zo znaleckého posudku na str. 13 a 16 vyplýva, že žalobca má na základe zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia v znení neskorších predpisov, v súvislosti s náhradou škody na zdraví nárok na jednorazovú náhradu za bolesť pri bodovom hodnotení zranení spolu vo výške 75 bodov pri hodnote bodu 20,26 eur, v peňažnom vyjadrení v sume 1.519,50 eur (omylom v znaleckom posudku nesprávne uvedené ako 21.519,50Eur) .

9. Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka Každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

10. Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka Uhradza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

11. Podľa § 444 Občianskeho zákonníka Pri škode na zdraví sa jednorazove odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

12. Podľa § 445 Občianskeho zákonníka Strata na zárobku, ku ktorej došlo pri škode na zdraví, uhradzuje sa peňažným dôchodkom; pritom sa vychádza z priemerného zárobku poškodeného, ktorý pred poškodením dosahoval.

13. Podľa § 2 ods. 1 Zákona č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia (ďalej len Zákon č. 447/2004 Z.z.), bolesť je ujma spôsobená poškodením 14. na zdraví, jeho liečením alebo odstraňovaním jeho následkov.

15. Podľa § 3 ods. 1, 2 Zákona č. 437/2004 Z.z., náhrada za bolesť sa poskytuje jednorazovo; musí 16. byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov. Náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku. Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1

17. Podľa § 5 ods. 1, 2 Zákona č. 437/2004 Z.z., pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku.

18. V zmysle § 5 ods. 2 zákona č. 437/2004 Z.z. výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor.

19. Zodpovednosť žalovaného za škodu na zdraví žalobcu, ktorú utrpel dňa 02.09.2019 bola preukázaná z rozsudku Okresného súdu Trenčín sp.zn. 3T/37/2021 zo dňa 27.05.2021 ktorým bol žalovaný uznaný za vinného zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 odsek 1, odsek 2 písmeno a) Trestného zákona s poukazom na § 139 odsek 1 písmeno f) Trestného zákona a § 127 odsek 6 Trestného zákona a prečin výtržníctva podľa § 364 odsek 1 písmeno a) Trestného zákona. Súd bol v zmysle § 193 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku (ďalej len "CSP") viazaný týmto právoplatným rozhodnutím Okresného súdu Trenčín, v ktorom bolo ustálené, že bol spáchaný trestný čin a kto ho spáchal. Viazanosť sa vzťahuje na právnu aj skutkovú časť výroku o vine, právnu kvalifikáciou skutku aj formu zavinenia. Na strane žalovaného boli teda splnené všetky predpoklady zodpovednosti za škodu podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, a to porušenie povinnosti zo strany žalovaného, vznik škody (na zdraví žalobcu), príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti a škodou, ako aj zavinenie vo forme úmyslu.

20. Škoda podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka predstavuje ujmu, ktorá nastala v osobnej, majetkovej sfére poškodeného v dôsledku škodovej udalosti, je objektívne vyjadriteľná v peniazoch a je napravitelná poskytnutím majetkového plnenia.

21. Poškodený, ktorému vznikla škoda na zdraví má v zmysle zákona, podľa § 444 Občianskeho zákonníka nárok na bolestné, ktoré predstavuje jednorazové odškodnenie náhrady škody na zdraví. Podmienky priznania a poskytovania náhrady za bolesť sú upravené v zákone č. 437/2004 Z.z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia. Bolesťou je v zmysle zákona ujma spôsobená poškodením na zdraví, jeho liečením alebo odstraňovaním jeho následkov. Pri určení výšky náhrady za bolesť sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým bola bolesť ohodnotená v lekárskom posudku. V danom prípade žalobca tento nárok uplatnil (v poslednom vyjadrení) vo výške podľa lekárskeho posudku o bolestnom vypracovaného dňa 12.12.2019 znalcom D. E. D., chirurgom. Lekár určil celkový počet bodov 75. V roku 2018 (rok pred poškodením zdravia, kedy vznikol nárok) predstavovala priemerná mesačná mzda zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky podľa údajov Štatistického úradu Slovenskej republiky sumu 1.013 Eur, a 2% z nej predstavuje 20,26 Eur. Po vynásobený počtu bodov 75 x suma náhrady za jeden bod 20,26 Eur, predstavuje náhrada za bolesť žalobcom uplatnenú čiastku 1.519,50 Eur. Súd potom uzavrel, že žalobca tento nárok uplatnila oprávnené a v správnej výške.

22. Civilný sporový poriadok (čl. 8 Základných princípov, § 132 ods. 1 CSP, § 150 ods. 1 CSP) ako zákonný procesný predpis, ktorým sa riadi občianske súdne konanie, je postavený na zásade kontradiktórnosti sporu dvoch rovnocenných strán, ktorý je potom ovládaný prejednávacím princípom. Ten spočíva v tom, že tvrdiť skutočnosti, rozhodné pre posúdenie daného prípadu, a navrhovať a predkladať dôkazy pre tieto skutočnosti, je zásadne vecou strán sporu, na ktorých spočíva hlavná zodpovednosť za zhromaždenie skutkového podkladu potrebného pre rozhodnutie vo veci samej. Iniciatíva pri zhromažďovaní dôkazov leží zásadne na stranách a ukladá im označiť dôkazy k preukázaniu ich tvrdení. Strana má teda povinnosť tvrdenia a povinnosť dôkazu. Súd nie je povinný sám vyhľadávať potrebné tvrdenia a dôkazy. Nie je jeho povinnosťou, a nemá ani právo vykonávať dokazovanie o rozhodujúcich skutočnostiach bez návrhu strán sporu. Neunesenie bremena tvrdenia a dôkazného bremena stranou sporu vedie k strate sporu. Žalovaný nespochybnil nárok uplatnený žalobcom právne relevantnými skutočnosťami, ani nepreukázal, že bolestné žalobcovi uhradil, v konaní bol nečinný.

23. Súd po vyhodnotení vykonaných dôkazov jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti uzavrel, že žaloba žalobcu na zaplatenie bolestného vo výške 1.519,50 Eur je v dôvodná. Preto súd výrokom I. žalobe na zaplatenie bolestného vyhovel.

24. Žalobca pred pojednávaním výsledne uviedol, že trvá na žalobe na zaplatenie bolestného podľa bodového ohodnotenia znalca, pričom oznámil súdu, že v žalobe vychádzal zo znaleckého posudku v ktorom pravdepodobne preklepom bola suma bolestného vyčíslená na 21.519,- Eur. Na základe uvedeného zobral žalobu späť v rozsahu prevyšujúcom bolestné uplatnené podľa vyššie označeného znaleckého posudku.

25. Podľa § 144 CSP žalobca môže vziať žalobu späť.

26. Podľa § 145 ods. 1 CSP, ak je žaloba vzatá späť celkom, súd konanie zastaví.

27. Podľa § 146 ods. 1 CSP Súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov

28. nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie.

29. Vzhľadom na dispozitívny úkon žalobcu pred pojednávaním súd nezisťoval stanovisko protistrany a konanie vo zvyšnej časti presahujúcej uplatnené bolestné v zmysle citovaných zákonných ustanovení zastavil.

30. Lehotu na plnenie súd určil do 3 dní od právoplatnosti rozsudku v zmysle § 232 ods. 3 veta prvá CSP.

31. Podľa § 255 ods. 1 CSP Súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

32. Podľa § 255 ods. 2 CSP Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

33. Podľa § 262 ods. 1 CSP O nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

34. Vzhľadom na zásadu úspechu žalobcovi, ktorý bol čo sa týka nároku na zaplatenie bolestného úspešný, vznikol nárok na náhradu trov konania. Keďže žalobcovi do rozhodnutia súdu vo veci žiadne trovy konania nevznikli súd mu nepriznal náhradu trov konania.

Poučenie:

11C/17/2021

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Okresného súdu Trenčín na Krajský súd v Trenčíne.

Podľa § 127 ods. 1 CSP v odvolaní treba uviesť tieto všeobecné náležitosti: ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 365 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie.